

## PT Vale Indonesia Tbk


**PANGGILAN  
RAPAT UMUM PEMEGANG SAHAM TAHUNAN**

Direksi PT Vale Indonesia Tbk (untuk selanjutnya disebut "Perseroan") dengan ini mengundang para pemegang saham Perseroan untuk menghadiri Rapat Umum Pemegang Saham Tahunan Perseroan ("Rapat") yang akan diselenggarakan pada:

Hari : Jumat  
Tanggal : 1 April 2016  
Waktu : 09.00 WIB  
Tempat : Plaza Bapindo Assembly Hall, Lantai 9  
Jl. Jend Sudirman Kav.54-55  
Jakarta 12190

**Dengan mata acara sebagai berikut:**

1. Laporan Direksi;
2. Laporan Dewan Komisaris;
3. Persetujuan dan Pengesahan Laporan Keuangan Perseroan untuk tahun yang berakhir pada 31 Desember 2015;
4. Penggunaan keuntungan Perseroan dan pertimbangan dividen untuk tahun yang berakhir pada 31 Desember 2015;
5. Perubahan dan pengangkatan anggota Direksi Perseroan;
6. Perubahan dan pengangkatan anggota Dewan Komisaris Perseroan;
7. Persetujuan remunerasi bagi anggota Dewan Komisaris Perseroan;
8. Persetujuan pen dele gasian wewenang dari pemegang saham kepada Dewan Komisaris Perseroan dalam penentuan gaji dan remunerasi lainnya bagi anggota Direksi; dan
9. Penentuan akuntan publik yang akan mengaudit laporan keuangan Perseroan untuk tahun yang berakhir pada 31 Desember 2016.

**Dengan penjelasan mata acara sebagai berikut:**

1. Mata acara Rapat butir 1 sampai dengan butir 4 serta butir 7 sampai dengan butir 9, merupakan agenda yang rutin diadakan dalam RUPS Tahunan Perseroan. Hal ini sesuai dengan Anggaran Dasar Perseroan dan Undang-undang No.40 Tahun 2007 tentang Perseroan Terbatas.
2. Untuk mata acara butir 5 dilaksanakan karena salah satu dari anggota Direksi mengundurkan diri dan masa jabatan dari anggota Direksi perseroan lainnya akan berakhir.
3. Untuk mata acara butir 6 dilaksanakan karena masa jabatan dari seluruh anggota Dewan Komisaris perseroan akan berakhir.

**Catatan:**

1. Perseroan tidak mengirimkan undangan tersendiri kepada para pemegang saham. Berdasarkan Pasal 22 ayat 3 Anggaran Dasar Perseroan, iklan panggilan ini dianggap sebagai undangan.
2. Yang berhak untuk hadir atau diwakili dengan surat kuasa dalam Rapat dan mengeluarkan suara dalam Rapat tersebut di atas adalah para pemegang saham yang namanya tercatat dalam Daftar Pemegang Saham Perseroan pada tanggal 8 Maret 2016 sampai dengan pukul 16.15 WIB. Untuk saham-saham yang ditiptikan pada Penitipan Kolektif Kustodian Sentral Efek Indonesia (KSEI), yang berhak hadir atau diwakili dalam Rapat tersebut adalah pemegang saham yang terdaftar dalam Daftar Pemegang Saham yang diterbitkan oleh KSEI. Pemegang rekening KSEI berupa perusahaan efek dan bank kustodian wajib menyerahkan data investor yang menjadi nasabahnya kepada KSEI untuk keperluan penerbitan Konfirmasi Tertulis Untuk RUPS (KTUR).
3. Para pemegang saham yang berhalangan menghadiri Rapat secara langsung, dapat diwakili oleh kuasanya dengan membawa surat kuasa yang sah atau menurut contoh formulir surat kuasa yang ditentukan oleh Direksi, dengan ketentuan bahwa anggota Direksi, anggota Dewan Komisaris dan karyawan Perseroan boleh bertindak selaku kuasa dalam Rapat, namun suara yang mereka keluarkan selaku kuasa tidak dihitung dalam menentukan keseluruhan jumlah suara yang dikeluarkan dalam Rapat.
4. Formulir surat kuasa dapat diperoleh pada setiap hari kerja sampai dengan tanggal 24 Maret 2016 di kantor Perseroan, d/a. Bapindo Plaza, Citibank Tower - Lantai 22, Jl. Jend. Sudirman Kav 54-55, Jakarta 12190 atau dapat diperoleh dengan mengirimkan permintaan melalui faksimili ke nomor 021 524-9030.
5. Para pemegang saham atau kuasa mereka yang menghadiri Rapat diminta untuk membawa dan menyerahkan kepada petugas Perseroan fotokopi Kartu Tanda Penduduk (KTP)/ Paspor atau tanda pengenal diri lainnya yang masih berlaku, sebelum mengikuti Rapat.
6. Pemegang saham yang berbentuk badan hukum seperti perseroan terbatas, koperasi atau yayasan wajib menyerahkan fotokopi Anggaran Dasar Perseroan dan perubahannya yang terakhir serta akta pengangkatan Direksi dan Dewan Komisaris terakhir. Khusus untuk pemegang saham dalam Penitipan Kolektif KSEI diminta untuk memperlihatkan Konfirmasi Tertulis Untuk RUPS (KTUR) / konfirmasi tertulis yang dikeluarkan oleh Perseroan kepada petugas pendaftaran sebelum mengikuti Rapat.
7. Sesuai dengan ketentuan dalam Pasal 15 POJK No.32, bahan terkait mata acara Rapat tersedia di kantor Perseroan selama jam kerja sejak tanggal panggilan ini 10 Maret 2016 hingga RUPS diselenggarakan. Bahan mata acara dalam bentuk salinan fisik dapat diperoleh oleh para pemegang saham dengan suatu permintaan tertulis yang disampaikan kepada Perseroan melalui faksimili ke nomor 021 524-9030, permintaan diterima selambat-lambatnya pada tanggal 23 Maret 2016.
8. Untuk memudahkan pengaturan, para pemegang saham atau kuasa mereka yang bermaksud menghadiri Rapat, dimohon dengan hormat agar memberitahukan kepada Perseroan melalui telepon ke nomor 021 524-9000.
9. Para pemegang saham atau kuasa mereka diminta dengan hormat sudah berada di tempat Rapat paling lambat pukul 08.30 WIB.
10. Bagi para pemegang saham atau kuasanya yang datang setelah Rapat dibuka, maka yang bersangkutan tidak berhak untuk mengajukan pertanyaan serta tidak dapat memberikan suaranya

Jakarta, 10 Maret 2016  
PT Vale Indonesia Tbk  
Direksi

## PT Vale Indonesia Tbk


**PANGGILAN  
RAPAT UMUM PEMEGANG SAHAM TAHUNAN**

Direksi PT Vale Indonesia Tbk (untuk selanjutnya disebut "Perseroan") dengan ini mengundang para pemegang saham Perseroan untuk menghadiri Rapat Umum Pemegang Saham Tahunan Perseroan ("Rapat") yang akan diselenggarakan pada:

Hari : Jumat  
Tanggal : 1 April 2016  
Waktu : 09.00 WIB  
Tempat : Plaza Bapindo Assembly Hall, Lantai 9  
Jl. Jend Sudirman Kav.54-55  
Jakarta 12190

**Dengan mata acara sebagai berikut:**

1. Laporan Direksi;
2. Laporan Dewan Komisaris;
3. Persetujuan dan Pengesahan Laporan Keuangan Perseroan untuk tahun yang berakhir pada 31 Desember 2015;
4. Penggunaan keuntungan Perseroan dan pertimbangan dividen untuk tahun yang berakhir pada 31 Desember 2015;
5. Perubahan dan pengangkatan anggota Direksi Perseroan;
6. Perubahan dan pengangkatan anggota Dewan Komisaris Perseroan;
7. Persetujuan remunerasi bagi anggota Dewan Komisaris Perseroan;
8. Persetujuan pen dele gasian wewenang dari pemegang saham kepada Dewan Komisaris Perseroan dalam penentuan gaji dan remunerasi lainnya bagi anggota Direksi; dan
9. Penentuan akuntan publik yang akan mengaudit laporan keuangan Perseroan untuk tahun yang berakhir pada 31 Desember 2016.

**Dengan penjelasan mata acara sebagai berikut:**

1. Mata acara Rapat butir 1 sampai dengan butir 4 serta butir 7 sampai dengan butir 9, merupakan agenda yang rutin diadakan dalam RUPS Tahunan Perseroan. Hal ini sesuai dengan Anggaran Dasar Perseroan dan Undang-undang No.40 Tahun 2007 tentang Perseroan Terbatas.
2. Untuk mata acara butir 5 dilaksanakan karena salah satu dari anggota Direksi mengundurkan diri dan masa jabatan dari anggota Direksi perseroan lainnya akan berakhir.
3. Untuk mata acara butir 6 dilaksanakan karena masa jabatan dari seluruh anggota Dewan Komisaris perseroan akan berakhir.

**Catatan:**

1. Perseroan tidak mengirimkan undangan tersendiri kepada para pemegang saham. Berdasarkan Pasal 22 ayat 3 Anggaran Dasar Perseroan, iklan panggilan ini dianggap sebagai undangan.
2. Yang berhak untuk hadir atau diwakili dengan surat kuasa dalam Rapat dan mengeluarkan suara dalam Rapat tersebut di atas adalah para pemegang saham yang namanya tercatat dalam Daftar Pemegang Saham Perseroan pada tanggal 8 Maret 2016 sampai dengan pukul 16.15 WIB. Untuk saham-saham yang ditiptikan pada Penitipan Kolektif Kustodian Sentral Efek Indonesia (KSEI), yang berhak hadir atau diwakili dalam Rapat tersebut adalah pemegang saham yang terdaftar dalam Daftar Pemegang Saham yang diterbitkan oleh KSEI. Pemegang rekening KSEI berupa perusahaan efek dan bank kustodian wajib menyerahkan data investor yang menjadi nasabahnya kepada KSEI untuk keperluan penerbitan Konfirmasi Tertulis Untuk RUPS (KTUR).
3. Para pemegang saham yang berhalangan menghadiri Rapat secara langsung, dapat diwakili oleh kuasanya dengan membawa surat kuasa yang sah atau menurut contoh formulir surat kuasa yang ditentukan oleh Direksi, dengan ketentuan bahwa anggota Direksi, anggota Dewan Komisaris dan karyawan Perseroan boleh bertindak selaku kuasa dalam Rapat, namun suara yang mereka keluarkan selaku kuasa tidak dihitung dalam menentukan keseluruhan jumlah suara yang dikeluarkan dalam Rapat.
4. Formulir surat kuasa dapat diperoleh pada setiap hari kerja sampai dengan tanggal 24 Maret 2016 di kantor Perseroan, d/a. Bapindo Plaza, Citibank Tower - Lantai 22, Jl. Jend. Sudirman Kav 54-55, Jakarta 12190 atau dapat diperoleh dengan mengirimkan permintaan melalui faksimili ke nomor 021 524-9030.
5. Para pemegang saham atau kuasa mereka yang menghadiri Rapat diminta untuk membawa dan menyerahkan kepada petugas Perseroan fotokopi Kartu Tanda Penduduk (KTP)/ Paspor atau tanda pengenal diri lainnya yang masih berlaku, sebelum mengikuti Rapat.
6. Pemegang saham yang berbentuk badan hukum seperti perseroan terbatas, koperasi atau yayasan wajib menyerahkan fotokopi Anggaran Dasar Perseroan dan perubahannya yang terakhir serta akta pengangkatan Direksi dan Dewan Komisaris terakhir. Khusus untuk pemegang saham dalam Penitipan Kolektif KSEI diminta untuk memperlihatkan Konfirmasi Tertulis Untuk RUPS (KTUR) / konfirmasi tertulis yang dikeluarkan oleh Perseroan kepada petugas pendaftaran sebelum mengikuti Rapat.
7. Sesuai dengan ketentuan dalam Pasal 15 POJK No.32, bahan terkait mata acara Rapat tersedia di kantor Perseroan selama jam kerja sejak tanggal panggilan ini 10 Maret 2016 hingga RUPS diselenggarakan. Bahan mata acara dalam bentuk salinan fisik dapat diperoleh oleh para pemegang saham dengan suatu permintaan tertulis yang disampaikan kepada Perseroan melalui faksimili ke nomor 021 524-9030, permintaan diterima selambat-lambatnya pada tanggal 23 Maret 2016.
8. Untuk memudahkan pengaturan, para pemegang saham atau kuasa mereka yang bermaksud menghadiri Rapat, dimohon dengan hormat agar memberitahukan kepada Perseroan melalui telepon ke nomor 021 524-9000.
9. Para pemegang saham atau kuasa mereka diminta dengan hormat sudah berada di tempat Rapat paling lambat pukul 08.30 WIB.
10. Bagi para pemegang saham atau kuasanya yang datang setelah Rapat dibuka, maka yang bersangkutan tidak berhak untuk mengajukan pertanyaan serta tidak dapat memberikan suaranya

Jakarta, 10 Maret 2016  
PT Vale Indonesia Tbk  
Direksi

Other spectators caught Rahman and beat him before taking him to the Menteng Police subprecinct office, where he was held for questioning. **1**

**PT Vale Indonesia Tbk**



**ANNOUNCEMENT  
ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS**

The Board of Directors of PT Vale Indonesia Tbk (hereinafter referred to as the "Company") hereby invites all shareholders to attend an Annual General Meeting of Shareholders of the Company (the "Meeting") and which will be held on:

Day : Friday  
Date : April 1, 2016  
Time : 09.00 AM West Indonesia Time  
Place : Plaza Bapindo Assembly Hall, 9th Floor  
Jl. Jend Sudirman Kav.54-55  
Jakarta 12190

**With the following agenda:**

1. Report of the Board of Directors;
2. Report of the Board of Commissioners;
3. Approval and ratification of the Company's financial statements for the year ended December 31, 2015;
4. Appropriation of Company's profits and consideration of dividend for the year ended December 31, 2015;
5. Amendment and appointment of members of the Board of Directors;
6. Appointment of members of the Board of Commissioners;
7. Approval of remuneration for members of the Board of Commissioners;
8. Approval of delegation of authority by shareholders to the Board of Commissioners to determine the amount of the Board of Directors salaries and other remuneration; and
9. Appointment of external auditors to audit the Company's financial statements for the year ended December 31, 2015.

**With the explanation of the agenda as follows:**

1. Meeting agenda item number 1 to item number 4 and item number 7 to item number 9, are the agenda that are regularly held in the Company's Annual General Meeting. This is in accordance with the Articles of Association of the Company and Law No. 40 Year 2007 regarding Limited Liability Company.
2. The agenda item number 5 will be performed in relation to the resignation one of the member of the Board of Directors and expiration of the term of office of the remaining member of the Board of Directors of the Company.
3. The agenda item 6 will be performed in relation to the expiration of the term of office members of the Board of Commissioners of the Company.

**Note :**

1. The Company will not be sending a separate invitation letter to shareholders. Pursuant to Article 22 Paragraph 3 of the Company's Articles of Association, this advertisement serves as an invitation.
2. Only shareholders whose name are registered in the Company's Register of Shareholders as of 4:15 P.M. West Indonesia Time on March 8, 2016 shall be entitled to attend or be represented at the Meeting by proxy and to vote at the Meeting. In respect of shares which are deposited at the Collective Depository - Indonesian Central Securities Depository ("KSEI"), shareholders of record as reflected in the List of Shareholders issued by KSEI will be entitled to attend or be represented at the Meeting by proxy. Account holders of KSEI that are securities companies and custodian banks must submit data concerning the beneficial owners for whom they are acting to KSEI for the purpose of issuance of written confirmation for the Meeting.
3. Shareholders who are unable to attend the Meeting in person may be represented by other persons with a valid power of attorney document, or in such other form of proxy as may be determined by the Board of Directors, it being understood that members of the Board of Directors, members of Board of Commissioners and employees of the Company shall be allowed to act as proxies of shareholders in the Meeting. However, votes cast by proxy shall not be counted in determining the total votes cast in the Meeting.
4. Proxy forms can be obtained within working days until March 24, 2016 at the Company's office located at Bapindo Plaza, Citibank Tower, 22nd Floor, Jl. Jend. Sudirman Kav. 54-55, Jakarta 12190, or by sending a written request delivered by fax to 021 524-9030.
5. Shareholders or their proxies attending the Meeting will be required to submit a copy of their identity card or passport or other proof of identity before entering the Meeting.
6. Institutional shareholders such as limited liability companies, cooperatives or foundations will be required to submit a copy of their Articles of Association along with the latest changes thereto, and a copy of the latest deed of appointment of the Board of Directors and the Board of Commissioners (or equivalent organs). For shareholders whose shares are deposited at the Collective Depository of KSEI, such shareholders are requested to show a written confirmation for the Meeting issued by KSEI or a written confirmation issued by the Company before entering the Meeting.
7. In accordance with the requirement within Article 15 POJK No.32, the materials applicable to the Meeting are available at the Company's office during office hours from the date of this notice March 10, 2016 and copies of these documents may be obtained upon the shareholder's written request which must be received by the Company within no later than March 23, 2016.
8. To facilitate the transaction of business at the Meeting, shareholders or their proxies who will attend the Meeting are requested to notify the Company by telephone at 524-9000 on their intention to attend the Meeting.
9. Shareholders or their proxies are requested to arrive at the location of the Meetings by 08.45 AM West Indonesia Time at the latest.
10. Shareholders or their proxies who come after the Meeting has been opened will not be entitled to raise any questions or cast votes.

Jakarta, March 10, 2016  
PT Vale Indonesia Tbk  
The Board of Directors

ca  
b  
t  
F  
v  
P  
o  
w  
N  
fo  
ar  
co  
a  
fr  
p  
th  
ci  
pa  
al  
co  
fo  
ag  
th  
—  
C  
I  
C  
T  
JA  
th  
in  
th  
tri  
Co  
po  
ov  
at  
M  
Ja  
cr  
ca  
pe  
we  
th  
ne  
m  
w  
ca  
in  
er  
fc